

# ZMLUVA O ZDRUŽENEJ DODÁVKE PLYNU

pre odberateľov kategórie maloodber – firmy a organizácie

**Dodávateľ**

Obchodné meno: **RWE Gas Slovensko, s.r.o.** IČO: **44291809**  
Sídlo: **Hviezdoslavovo námestie 13, 811 02 Bratislava** DIČ: **2022646549** IČ DPH: **SK2022646549**  
Korešpondenčná adresa: **Mlynská 31, 042 91 Košice**  
Bankové spojenie: **Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, č. účtu: 2110740201/8130**  
**IBAN: SK46 8130 0000 0021 10740201**  
Zápis v registri: **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 92491/B**

**Odberateľ**

Obchodné meno: **Social Trans, n.o.**  
Sídlo: **Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy**  
IČO: **3 5 5 8 1 6 5 4** DIČ: IČ DPH:  
Č. účtu (IBAN): **SK430200000002208194958**  
Zápis v registri:  
V zastúpení: meno: **Mgr. Pavol Maliňák** funkcia: **riaditeľ**  
meno: funkcia:  
Korešpondenčná adresa: **Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy**  
Zástupca na rokovanie: meno: **Mgr. Pavol Maliňák** funkcia: **riaditeľ**  
E-mail: **direktor@socialtrans.sk** Telefón: **0903 608 245**

**Platobné podmienky**

Preddávkové platby platené:  kvartálne  mesačne  
Splatnosť faktúr: **14** dní od dátumu vystavenia  
Spôsob úhrady:  bankový prevod  bankové inkaso

**Produkt: Biznis FIX**

Obdobie dodávky:  12 Mesiacov  
 24 Mesiacov

Cena za dodávku plynu vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku a službu štruktúrovania je počas obdobia dodávky dohodnutá zmluvnými stranami vo výške: **27,62 EUR/MWh**

Odberateľ je povinný hrať stále mesačnú platbu za odberné miesto, ktorá bude fakturovaná podľa Cenníka Dodávateľa, časť Ceny za dodávku plynu od RWE Gas Slovensko. Cena za prepravu a cena za distribúciu bude fakturovaná podľa Cenníka, časť Ceny za služby spojené s distribúciou a prepravou plynu na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetí.

**Informácie o produkte**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú s viažanosťou 12 alebo 24 mesiacov, pričom žiadna zmluvná strana nie je oprávnená Zmluvu počas doby viažanosti vypovedať. Dĺžka trvania Zmluvy sa predlžuje o ďalších 12 kalendárnych mesiacov, a to aj opakovane, ak Odberateľ nedoručí písomné oznámenie dodávateľovi, že trvá na ukončení Zmluvy, najneskôr však tri mesiace pred uplynutím doby viažanosti alebo pred uplynutím každej ďalšej predĺženej doby trvania Zmluvy. Po ukončení doby viažanosti bude Odberateľovi fakturovaná cena podľa aktuálneho cenníka (produkt Biznis).

**Údaje o odbernom mieste (OM)**

Adresa: Spišské Vlachy, Jarná 23/2 Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S 0 1 1 0 1 0 0 0 2 3 1 4 18.000 kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 01.06.2015 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Spišské Vlachy, Jarná 23/1 Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S 0 1 1 0 1 0 0 0 2 3 1 5 72.000 kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 01.06.2015 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Spišské Vlachy, Jarná 18 Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S 0 0 1 0 1 0 9 0 4 2 7 6 112.000 kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 01.06.2015 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Plyn, Spišské Vlachy, Jarná 18 Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S 0 0 1 0 1 0 9 0 2 3 5 8 38.000 kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 01.06.2015 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

**Údaje o OM**

Adresa: Predpokladaný ročný odber plynu: m<sup>3</sup>  
 POD kód: S K S P P D I S kWh  
 Úroveň ročnej spotreby: 1  do 2 110 kWh (200 m<sup>3</sup>) 3  do 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)  
 Začiatok dodávky od: 2  do 17 935 kWh (1 700 m<sup>3</sup>) 4  od 68 575 kWh (6 500 m<sup>3</sup>)

Pozn.: V prípade väčšieho počtu OM je potrebné priložiť zoznam OM.



## Všeobecné podmienky

Touto Zmluvou sa Dodávateľ zaväzuje dodávať Odberateľovi do jeho odberných miest (ďalej len „OM“) zemný plyn a zabezpečiť na vlastné meno a na vlastný účet prepravu plynu, distribúciu plynu, ako aj ďalšie s tým súvisiace služby a Odberateľ sa zaväzuje takto dodaný plyn odobrať a zaplatiť Dodávateľovi za dodaný plyn v Zmluve dohodnutú cenu podľa aktuálneho cenníka Dodávateľa pre odberateľov kategórie maloodber – firmy a organizácie.

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Dodávateľom a Odberateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je povinný začať s dodávkou zemného plynu do OM Odberateľa odo dňa uvedeného v údají pri odbernom mieste. Najskorší z týchto termínov je v tomto prípade prvým dňom obdobia dodávky podľa Zmluvy a týmto dňom Zmluva nadobúda účinnosť. Doba väzanosťi podľa vybraného produktu začína plynúť dňom účinnosti zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa podpisu Zmluvy je Odberateľ povinný poskytovať Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť na to, aby Dodávateľ mohol riadne začať plniť svoju povinnosť dodávať plyn do OM Odberateľa v zmysle uzatvorenej Zmluvy a OP a zdržať sa akýchkoľvek úkonov, ktorých následkom môže byť nevykonanie zmeny dodávateľa alebo zmenenie procesu zmeny dodávateľa. V prípade porušenia uvedenej povinnosti sa zmluvné strany dohodli, že Dodávateľ má voči Odberateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške súčinnu predpokladaného ročného odberu v MWh a 5 EUR, vynásobeného dĺžkou trvania zmluvy, najmenej však 199 € (za každé OM).

Ak dôjde k regulácii ceny za dodávku plynu dodávaného podľa tejto Zmluvy, Odberateľovi budú fakturované ceny za dodávku plynu maximálne vo výške určenej rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

Zmena Zmluvy na základe dohody zmluvných strán je možná aj v inej ako písomnej forme, a to aj v prípade, ak bola Zmluva uzatretá v písomnej podobe. Zmluva môže byť zmenená aj na základe akceptácie Dodávateľom ponúkaného produktu zo strany Odberateľa majúcej za následok zmenu Zmluvy (ďalej aj ako „Akceptácia“). Dodávateľ môže určiť akýkoľvek spôsob, formu a obsahové náležitosti Akceptácie za predpokladu súladu s právnymi predpismi Slovenskej republiky (napríklad telefonicky na Biznis linku, písomne na Regionálnych zastúpeniach, Akceptácia podávaná prostredníctvom internetového portálu na webovom sídle Dodávateľa, Akceptácia prostredníctvom elektronickej pošty na adresu Dodávateľa). V prípade, ak k zmene Zmluvy dôjde inak než písomne, Dodávateľ potvrdí Odberateľovi zmenu Zmluvy písomne, a to bez zbytočného odkladu (ďalej aj ako „Potvrdenie“). Dohoda o zmene Zmluvy, ak sa uzatvára na základe Akceptácie Odberateľa v súlade s vyššie uvedeným, sa považuje za platne uzatretú Akceptáciou zo strany Odberateľa. V prípade, ak k uzatvoreniu dohody o zmene Zmluvy došlo inak než v písomnej forme, takáto dohoda sa stane účinnou doručením Potvrdenia Odberateľovi, najneskôr však tretí pracovný deň po odaslaní písomného Potvrdenia na adresu Odberateľa naposledy oznámenú Odberateľom. Písomná forma Potvrdenia je zachovaná aj vtedy, ak Potvrdenie obsahuje naškenované podpisy oprávnených zástupcov Dodávateľa.

Ďalšie vzájomné práva a povinnosti sú upravené v Dodávateľom vydaných Obchodných podmienkach pre Zmluvy o združenej dodávke plynu pre firmy a organizácie alebo v Obchodných podmienkach poskytovania univerzálnej služby pre Zmluvy o združenej dodávke plynu pre firmy a organizácie – malé podniky (ďalej len „OP“), ktoré tvoria Prílohu č. 1 tejto Zmluvy. Ak sa Odberateľ na základe príslušného rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví považuje za malý podnik, na zmluvný vzťah sa aplikujú Obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby pre zmluvy o združenej dodávke plynu pre firmy a organizácie – malé podniky. V ostatných prípadoch sa na zmluvný vzťah aplikujú Obchodné podmienky vydané Dodávateľom pre Zmluvy o združenej dodávke plynu pre firmy a organizácie. Odberateľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že sa s OP oboznámil a že ich bez výhrad akceptuje.

Odberateľ zároveň vyhlasuje, že táto Zmluva je uzatvorená slobodne a vážne, jej obsah vrátane obsahu Príloh, ktoré sú súčasťou Zmluvy, je určitý a zrozumiteľný. Zmluvné strany s obsahom súhlasia a na dôkaz toho Zmluvu potvrdzujú svojimi podpismi.

### Za Odberateľa

V Spišské Vlachy

Dňa 25.5.2015

### Za Dodávateľa

V Spišské Vlachy

Dňa 25.5.2015

ID predajcu: 2 0 7 0 0 1

Menó predajcu: Ing. Ján Franko